

## 324631-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – RV Gleisinstandhaltung

OJ S 91/2026 12/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Email: [EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de](mailto:EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de)

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferroviari urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: RV Gleisinstandhaltung

Deskrizzjoni: Rahmenvereinbarung für Instandhaltung von Gleisanlagen und Straßenbahnhaltstellen im Netzgebiet der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH

Identifikatur tal-proċedura: 6346ecc7-916f-4fd4-aa8e-96284255c466

Identifikatur intern: 2026-KF-11-01

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45234116 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-binarji, 45234128

Xogħol ta' kostruzzjoni ta' pjattaformi għat-tramm, 45234130 Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' savorra, 45234126 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni tal-linji tat-tramm

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

##### 2.1.3. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 9 000 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Auftragsvergabe erfolgt durch die Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT im Namen und für Rechnung des Leistungsempfängers IFTEC GmbH & Co.KG, Teslastraße 2, 04347 Leipzig. || Die Abgabe von mehr als einem Hauptangebot ist nicht zugelassen. || Die Kommunikation während des Verfahrens erfolgt ausschließlich elektronisch über das AI Bietercockpit oder direkt über die Vergabepattform [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de). - Allgemeine Informationen: <https://www.evergabe.de/auftragnehmer/ai-bietercockpit/> - FAQ: <https://www.evergabe.de/faq/faq-auftragnehmer/#66> - Wichtige Dokumente: [https://www.evergabe.de/hilfe-und-service/#:~:text=Wichtige%20Dokumente%20zum%20Herunterladen%20\(PDF\)](https://www.evergabe.de/hilfe-und-service/#:~:text=Wichtige%20Dokumente%20zum%20Herunterladen%20(PDF);); || Ergänzungen zu Formblatt VHB 244

(Datenverarbeitung): 2 Datenaustausch: Für die Bearbeitung von GAEB-Dateien kann u. a. das Programm "wingaeb.xml" verwendet werden. Dies steht wie folgt zum Download zur Verfügung: - Für Nutzer des AI-Bietercockpits unter: <https://wingaeb.de/download-ai/>, - Für alle weiteren Unternehmen unter: <https://www.wingaeb.de/>; || Zur Anfertigung und Einreichung der im Vergabeverfahren vorzulegenden Urkalkulation sind die weiteren besonderen Vertragsbedingungen zu beachten.; || Durch die Vergabestelle wird vom voraussichtlichen Zuschlagsbieter eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister eingeholt.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Il-korruzzjoni: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Frodi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Insolvenza: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU)

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: RV Gleisinstandhaltung

Deskrizzjoni: Erbringung von Leistungen im Bereich der laufenden Instandhaltung von Gleisanlagen und Straßenbahnhaltstellen im Straßenbahnnetz der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH im Stadtgebiet Leipzig, Markkleeberg, Schkeuditz und Taucha. || Das geschätzte Auftragsvolumen beträgt 8.000.000 EUR netto. Es ergibt sich aus dem voraussichtlichen maximalen Jahresbudget des Auftraggebers unter Berücksichtigung der möglichen Gesamtvertragslaufzeit von acht Jahren. Zur Berücksichtigung potenzieller Bedarfsschwankungen sowie zur Festlegung einer vergaberechtskonformen Obergrenze wird der verbindliche Höchstwert der Rahmenvereinbarung auf 9.000.000 EUR netto festgesetzt. Der Höchstwert begründet keine Verpflichtung des Auftraggebers, Leistungen in dieser Höhe abzurufen. Die Vergütung erfolgt ausschließlich für die tatsächlich abgerufenen Leistungen; das tatsächliche Auftragsvolumen kann daher deutlich unter dem geschätzten Wert liegen. Mit Erreichen des Höchstwerts endet die Rahmenvereinbarung automatisch; weitere Abrufe sind anschließend ausgeschlossen. Die voraussichtlichen Einzelauftragsgrößen bewegen sich in der Regel zwischen 25.000 EUR und 400.000 EUR netto. Die voraussichtliche Anzahl der Einzelaufträge pro Jahr beträgt etwa vier.

Identifikatur intern: LOT-0000

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45234116 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-binarji, 45234128

Xogħol ta' kostruzzjoni ta' pjattaformi għat-tramm, 45234130 Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' sabborra, 45234126 Xogħlijiet tal-kostruzzjoni tal-linji tat-tramm

#### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Rahmenvereinbarung ist ein Vertrag für die Zeit vom 01.08.2026 bis 31.07.2028 (Grundvertragslaufzeit). Der Vertrag verlängert sich jeweils um zwei Jahre, wenn nicht sechs Monate vor Ablauf der Vertragszeit eine Partei in Textform erklärt, dass sie den Vertrag nicht fortsetzen will. Die maximale Gesamtlaufzeit beträgt acht Jahre.

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/08/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/07/2028

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 3

#### 5.1.5. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 9 000 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le  
Informazzjoni addizzjonali: Angebote, bei denen - die Angabe des Dieselanteils im  
Bieterangabenverzeichnis fehlt, - das Bieterangabenverzeichnis selbst fehlt, - oder der  
Dieselanteil mehr als 10% beträgt, werden von der Wertung zwingend ausgeschlossen! Es  
erfolgt hierzu keine Nachforderung des AG. Es wird durch die Vergabestelle für die  
Angebotswertung für jedes Angebot über die Pos. 04.02.0040 eine Summe der fiktiven  
Dieselkosten (psch) unter Berücksichtigung - der ausgeschriebenen Mengen aller  
Leistungspositionen (ausgenommen Pos. 04.01.0010 - 04.01.0040 (Stundenlohnarbeiten für  
AK) und Pos. 04.02.0010 - 04.02.0030 (Zuschläge für Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit), -  
dem vom Bieter hier angegebenen Dieselanteil (DA [%]), - den vom Bieter angebotenen  
Einheitspreisen der vorgenannten Leistungspositionen, - dem Referenz-Dieselpreises o. USt  
(DPref ) i.H.v. 172,25 EUR/100 l, - und einem fiktiven aktuellen Dieselpreis o.USt (DPakt) i.H.  
des Referenz-Dieselpreises o. USt (DPref ) nach der in den BVB Nr. 9.1.5 definierten  
Abrechnungsformel ermittelt und bei der Wertung der Angebote einbezogen - einschl.  
Berücksichtigung der infolgedessen sich rechnerisch ergebenden Änderung des  
Angebotspreises der Bieter aus der Zuschlagspos. 01.01.0010 (Baustelle einrichten und  
räumen).

#### **5.1.7. Akkwist strategiku**

Għan tal-akkwist strategiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener  
Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Għan tal-akkwist strategiku: Ksib tal-objettivi soċjali

Deskrizzjoni: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener  
Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-  
ekosistemi, Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis, L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-  
ilma u tal-baħar

Għan soċjali promoss: Ugwaljanza etnika, Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, Dileġenza dovuta  
fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali, Oħrajn, Kundizzjonijiet tax-  
xogħol ġusti

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der  
Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens / der Unternehmen (bei BiGe).

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der  
Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens / der Unternehmen (bei BiGe).

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anmeldung des Unternehmens /der Unternehmen (bei  
BiGe) bei der Berufsgenossenschaft. Es ist eine gültige qualifizierte  
Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen für  
das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zum Umsatz des Unternehmens /der Unternehmen der BiGe, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Der darauf bezogene, durchschnittliche Jahresumsatz muss mindestens 2.000.000 € betragen.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal (bei BiGe für alle Mitglieder anzugeben)

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. - mind. 4 vergleichbare Referenzobjekte, davon mind. 2 im gleichen Kalenderjahr, - Art: Gleisinstandhaltung oder -instandsetzung, Gleisneu- und umbau, Oberbauerneuerung, Stopfarbeiten, Austausch von Schienen/ Weichen in Bezug auf Stadtbahnanlagen - Auftragssumme je Referenz: mind. 300.000,00 EUR netto, - Durchführung der Arbeiten unter laufendem Bahnbetrieb, - anzugeben ist: Projektinhalt, Umfang, Zeitraum, Auftraggeber, Name und Telefon (und/oder E-Mail-Adresse) Ansprechpartner, Eigenerklärungen der Bieter zu Referenzobjekten werden akzeptiert.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Für das Unternehmen /die Unternehmen der BiGe ist ein für den Zeitraum der Realisierungszeit der zu vergebenden Leistungen bestehender Haftpflichtversicherungsschutz für Personen- und Sachschäden, mit einer Deckungssumme von min. 3 Mio. EUR pauschal und min. 2-facher Jahresmaximierung nachzuweisen. (Der Nachweis kann erbracht werden, durch: a) Vorlage der Versicherungspolice und Bestätigung des Versicherers, dass die zur Wahrung des Versicherungsschutzes notwendige/n Prämienzahlung/en für die Vertragslaufzeit geleistet wurde/n oder b) einen Versicherungsnachweis für die gesamte Vertragslaufzeit, ohne Einschränkungen.)

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Sofern es geplant ist für die Ausführung von Teilleistungen und/oder im Rahmen einer Eignungsleihe hinsichtlich auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Teilnehmers, sich der Kapazitäten anderer Unternehmen zu bedienen, sind diese Teilleistungen anzugeben. Sofern der Einsatz von anderen Unternehmen geplant ist, sind auf Anforderung der Vergabestelle für alle Anderen Unternehmen die "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" vorzulegen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist für das Unternehmen /die Unternehmen der BiGe die unterzeichnete Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) nach Formblatt des AG vorzulegen oder sachliche und detaillierte Gründe anzugeben, die einer Unterzeichnung im Wege stehen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist eine gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen (falls das Unternehmen beitragspflichtig ist).

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist eine gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen (sofern das FA eine solche Bescheinigung ausstellt).

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Für das Angebot sind Angaben zu machen, über welche wesentlichen Geräte für die Art der zu erbringenden Leistungen (Gleisinstandhaltung oder -instandsetzung, Oberbauarbeiten, maschinelle Stopfarbeiten, Austausch von Schienen/ Weichen) das Unternehmen / die Unternehmen der BiGe selber verfügen und/oder welche sie im Auftragsfall verfügbar machen können (ggf. Kooperationsnachweis mit entsprechendem Dienstleister / Nachunternehmer beifügen).

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis (unter Einbeziehung des vom Bieter im BAV angegebenen Dieselanteils gem. Pos. 04.02.0040 des Leistungsverzeichnisses, Hinweistext zur Angebotswertung im LV beachten!)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19cd735869f-c899896dc79f951>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Soweit die Auftragssumme des Einzelauftrages mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist für den betreffenden Einzelauftrag Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl.

Umsatzsteuer, ohne Nachträge) des Einzelauftrages zu leisten. || Soweit die Auftragssumme des Einzelauftrages mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme des Einzelauftrages) zu leisten.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 37 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO. Abweichend davon ist eine Nachforderung oder Korrektur des mit Angebotsabgabe geforderten Bieterangabenverzeichnisses nicht möglich.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Rahmenvereinbarung ist ein für die in der Bekanntmachung und den Besonderen Vertragsbedingungen genannte Laufzeit abgeschlossener Vertrag, der den Auftragnehmer verpflichtet, die mit Einzelaufträgen abgerufenen Leistungen zu den in der Rahmenvereinbarung und den jeweiligen Einzelauftrag festgelegten Bedingungen auszuführen. || Die Einzelauftragsvergaben werden ausschließlich durch die in den Vertragsbedingungen genannten berechtigten Stellen erteilt.

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Arrangament finanzjarju: Zahlung nach VOB/B, Abrechnung gem. Vergabeunterlagen und Regelungen in den Besonderen Vertragsbedingungen zur Rahmenvereinbarung,

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-7001**

Isem uffiċjali: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Numru tar-registrazzjoni: Ust-IdNr. DE141482754

Indirizz postali: Teslastraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04347

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Einkauf und IT  
Email: [EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de](mailto:EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de)  
Telefown: +49 341492-1761  
Indirizz tal-internet: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-7004**

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Braustraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefown: +493419770

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-7005**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

b0ab4f37-7cd8-4919-96ff-401a40159929-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Berichtigung Vertragsdatum unter Optionen, Ergänzung Eignungskriterium techn. Ausstattung, Zusätzliche Information zur Wertung Zuschlagkriterium Preis.

**10.1. Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0191aeef-ab94-446e-85a3-6843b53e77c6 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/05/2026 08:29:33 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 324631-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 91/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 12/05/2026